



**ASOCIACIÓN  
LATINOAMERICANA  
DE AVICULTURA**



# Manual<sup>de</sup> Expositor

*Exhibitor's guide*

# Índice General

## *General index*

Directorio	<b>3</b>	Directory
Objetivo del Manual	<b>4</b>	Manual Purpose
Calendario de exposición	<b>5</b>	Exhibition Timetable
Fechas importantes	<b>6</b>	Important Dates
Aviso a los expositores extranjeros	<b>8</b>	Warning to Foreign Exhibitors
Reglamento de exposición	<b>9</b>	Exhibition regulations
Plano de exposición	<b>15</b>	Exhibition floorplan
Reglamento para patio de maniobras	<b>16</b>	Maneuver regulation
Construcción y decoración de stand	<b>18</b>	Booth construction & decoration
Características de stands	<b>19</b>	Booth specifications
Servicios adicionales	<b>20</b>	Additional services

## Directorio Directory



1.1 - Comité Organizador de Exposición  
Comercial del XXV Congreso  
Latinoamericano de Avicultura

Unión Nacional de Avicultores  
[www.una.org.mx](http://www.una.org.mx)

1.2 - Venta de espacios comerciales:

### **Grupo ecodsa**

Privada 2 No. 7-1  
Col. Espartaco, C.P 04870  
Coyoacan, México D.F  
Tel: +52 (55) 55 99 28 60  
Fax: +52 (55) 56 78 42 51  
[paulo.juarez@ecodsa.com.mx](mailto:paulo.juarez@ecodsa.com.mx)  
[www.ecodsa.com.mx](http://www.ecodsa.com.mx)

1.3 - Servicios de organización,  
coordinación, operación y control de  
exposición industrial:

### **Grupo ecodsa**

Privada 2 No. 7-1  
Col. Espartaco, C.P 04870  
Coyoacan, México D.F  
Tel: +52 (55) 55 99 28 60  
Fax: +52 (55) 56 78 42 51  
[raquel.vertti@ecodsa.com.mx](mailto:raquel.vertti@ecodsa.com.mx)  
[www.ecodsa.com.mx](http://www.ecodsa.com.mx)

1.4 - Servicios adicionales para expositores:

### **Expo Guadalajara**

Tel. +52 (33) 3343 – 3000  
[modulo@expogudalajara.mx](mailto:modulo@expogudalajara.mx)  
[www.expogudalajara.com](http://www.expogudalajara.com)

1.1-Organizer Committee for the exhibition  
of XXV Congreso Latinoamericano de Avi-  
cultura

Unión Nacional de Avicultores  
[www.una.org.mx](http://www.una.org.mx)

1.2- Exhibition floor sales:

### **Grupo ecodsa**

Privada 2 No. 7-1  
Col. Espartaco, C.P 04870  
Coyoacan, México D.F  
Tel: +52 (55) 55 99 28 60  
Fax: +52 (55) 56 78 42 51  
[paulo.juarez@ecodsa.com.mx](mailto:paulo.juarez@ecodsa.com.mx)  
[www.ecodsa.com.mx](http://www.ecodsa.com.mx)

1.3- Organization, coordination, operation  
and control services for exhibition:

### **Grupo ecodsa**

Privada 2 No. 7-1  
Col. Espartaco, C.P 04870  
Coyoacan, México D.F  
Tel: +52 (55) 55 99 28 60  
Fax: +52 (55) 56 78 42 51  
[raquel.vertti@ecodsa.com.mx](mailto:raquel.vertti@ecodsa.com.mx)  
[www.ecodsa.com.mx](http://www.ecodsa.com.mx)

1.4 - Exhibitors additional services:

### **Expo Guadalajara**

Tel. +52 (33) 3343 – 3000  
[modulo@expogudalajara.mx](mailto:modulo@expogudalajara.mx)  
[www.expogudalajara.com](http://www.expogudalajara.com)



## Objetivo del manual Purpose of the manual



El presente documento tiene por objetivo brindar al expositor toda la información necesaria para su participación en la exposición comercial del XXV Congreso Latinoamericano de Avicultura desde la contratación del stand hasta el día de desmontaje en Expo Guadalajara.

La atención personalizada será proporcionada en todo momento a los expositores por miembros del Comité Organizador.

Es importante mencionar que la cooperación de cada uno de los expositores en el cumplimiento de lo previsto en este manual será factor determinante para la óptima realización de la exposición.

*This manual for the **XXV Congreso Latinoamericano de Avicultura** exhibition has been developed by the organizing committee in order to give the exhibitors all the information required for their participation at the show, from the moment they contract their stand until the dismantle of the stands.*

*We are pleased to welcome you, our exhibitors to the **XXV Congreso Latinoamericano de Avicultura** into the city of Guadalajara, Mexico. In this way the Organizing Committee offers personal attention to each exhibitor as has always been done and it is necessary the fulfillment of each matter in this manual by the exhibitor.*

## Calendario de exposición Exhibition time table



Fecha / Date	Horario / Hours		Actividad / Activity
	Entrada / In	Salida / Out	
Sept 23, 2017	17.00	22.00	Acceso a stands con dimensiones de 36m <sup>2</sup> – 72m <sup>2</sup> & 144m <sup>2</sup> Access for booths of 36sqm, 72sqm & 144sqm
Sept 24, 2017	08.00	22.00	Acceso general e inicio de montaje a expositores General access and setup for exhibitors
Sept 25, 2017	08:00	22:00	Montaje general General setup activities
Sept 26, 2017	08.00	14.00	Limpieza general en piso de exposición Recorrido de inspección Comité Organizador Exhibition hall general cleanup Committee inspection
	14.00	19.30	Acceso expositores Exhibitors Access
Sept 26, 2017	20.30	23.30	Inauguración de exposición industrial y coctel de bienvenida Exhibition opening ceremony & icebreaker
	10.30	18.00	Horario de operación para visita de congresistas Operation hours for attendees visits
Sept 27, 2017	10.30	18.00	Horario de operación para visita de congresistas Operation hours for attendees visits
Sept 28, 2017	10.30	18.00	Horario de operación para visita de congresistas Operation hours for attendees visits
Sept 29, 2017	10.30	15.30	Horario de operación para visita de congresistas Operation hours for attendees visits
	16.00	00.00	Desmontaje general de expositores Exhibitors general dismantle
Sept 30, 2017	08.00	14.00	Desmontaje general de expositores Exhibitors general dismantle

## **Fechas límite de solicitud para requerimientos adicionales y montaje institucional**

***Deadline for application of additional requirements  
services and institutional setup***



Solicitud de marquesina y mamparas  
Application for wall and marquee Deadline

Agosto 31, 2017  
August 31<sup>st</sup>, 2017

Solicitud de requerimientos eléctricos  
Additional electricity request

Agosto 31, 2017  
August 31<sup>st</sup>, 2017

Inventario de equipos y materiales  
Materials and equipment inventory

Agosto 31, 2017  
August 31<sup>st</sup>, 2017

## **Fecha límite para solicitar gafetes de expositores** **Deadline for requesting exhibitors badges**



Cada expositor tendrá derecho a 3 gafetes sin costo por cada espacio de 3.00 x 3.00m adquirido. Los gafetes para edecanes y servicios adicionales contratados por cada compañía se encuentran incluidos en éste número de gafetes.

El costo por cada gafete extra será de \$464.00 (pesos mexicanos) con IVA incluido.

El sitio de inscripción para ingresar los nombres del personal que se encontrará en cada stand quedará habilitado a partir del 11 de agosto de 2017 en el sitio oficial del Congreso. <http://www.avicultura2017mx.com/>

La fecha límite para ingresar nombres de gafetes es el día 8 de Septiembre de 2017.

### **Ahorre tiempo en ingresar a las instalaciones, solicite sus gafetes**

Each exhibitor will have 3 complementary exhibitor badges for each booth of 3.00x3.00m payed. Badges for hostess and additional services hired are included on this number.

The price for each exhibitor extra badge will be \$464.00 (MX pesos) 16% VAT included

Exhibitors badges registration web site will be enable on August 31st, 2017 through official Congress Website [www.avicultura2017mx.com](http://www.avicultura2017mx.com)

Deadline for badge registration September 8th, 2017.

### **Save time to get into the facilities, request your badges**

## **Aviso importante a los expositores extranjeros** *To all foreign exhibitors*



### **AVISO IMPORTANTE A LOS EXPOSITORES EXTRANJEROS**

#### GENERAL

A los participantes extranjeros se recomienda realizar los trámites migratorios y aduanales correspondientes para lo anterior favor de ponerse en contacto con el Consulado Mexicano ([www.sre.gob.mx](http://www.sre.gob.mx)) en su país.

Al final encontrará los contactos de una agencia aduanal y transportista que le sugerimos para poder tramitar permisos de importación temporal en territorio mexicano.

Important:

*To all foreign exhibitors at **XXV Congreso Latinoamericano de Avicultura**, we recommend you obtain the necessary migration and importations authorization. To obtain them or for more information, please contact the Mexican Embassy or Consulate in your country or contact ([www.sre.gob.mx](http://www.sre.gob.mx)).*

*At the bottom, you will find a broker agency information for transportation and temporary imports .*

**Agencia para importaciones temporales  
y entrega de paquetes en piso de exposición**  
*Temporal imports & onsite exhibition  
packages handling agency*

#### **Rogers Worlwide**

Contacto: Kim Valdés

Texas #37

Col. Nápoles

Delegación Benito Juárez

C.P. 03800

Tel. +52 (55) 5536-5847

Cel. +52 (55) 5330-7124

e-mail: [kim@rogersmexico.com](mailto:kim@rogersmexico.com)



## Reglamento de exposición *Exhibition regulations*



1. El Expositor está obligado a leer, cumplir y hacer cumplir por su personal o por el de la empresa que haya contratado para el montaje de su stand el presente reglamento de operación de la exposición.

The exhibitor is required to read, comply and ensure compliance by its staff or by the company that has hired for setup of your booth the exhibition regulations.

2. Es requisito indispensable haber pagado en su totalidad la renta del espacio asignado para que el personal de seguridad y operaciones permita su ingreso a Expo Guadalajara y haga entrega del espacio rentado durante la exhibición. También deberá entregar en ese momento un inventario completo en papelería membretada de la empresa con desglose de todos los equipos que serán introducidos al stand y sólo podrá ingresar por las puertas asignadas para este fin.

It is indispensable to present in upon arrival to the Exhibition Center the receipt for total payment issued by the administrative area of the Organizing Committee, staff, security and operations allowed the exhibitor to its booked space. Also will have to present at that time a full inventory in a stationary with your company's logo, with everything that will introduce to your booth you may enter only through the gates authorized for this purpose.

3. El Expositor deberá realizar labores de montaje de su stand únicamente dentro de su área contratada, la cual está claramente definida en el contrato firmado. Dicha actividad deberá realizarse dentro de los horarios establecidos para tal efecto y cuidando de no invadir áreas y pasillos de circulación, áreas comunes o entorpecer las labores de otros expositores. Así mismo se compromete a instalar elementos decorativos de imagen, productos y materiales únicamente de acuerdo al giro de su empresa previamente manifestada en el contrato correspondiente, procurando que esto sea de buen gusto, presencia e imagen, para cuidar en general la imagen del congreso.

Exhibitor shall take it's stand assembly work only within contracted area, which is clearly defined in its corresponding contract, observing do this only within the timetable laid down for that purpose and taking care not to use other areas and aisle, common areas or hinder the work of other exhibitors. It undertakes to install decorative image, products and materials, only to turn your company previously expressed in the relevant contract ensuring that this is good taste, presence and image, to care for the level of the event in general.

4. Si el expositor no se presenta a ocupar su stand antes de las 16.00 del día destinado para la entrada de expositores en el apartado *Calendario de la exposición* y no da ningún aviso que lo justifique automáticamente deja facultado al Comité Organizador para hacer uso de ese espacio como mejor convenga a los intereses del Congreso, renunciando a cualquier reclamo.

If the Exhibitor does not show up to occupy his booth before 14.00 after the specific time the contractor ask you to be there, and does not give any notice to justify this, automatically give empowered to the Organizing Committee to make use of that space as best suits the interests of the event, renouncing any claims of any kind.

5. Por ningún motivo se permite pegar, clavar, atornillar, engrapar o pintar en las mamparas del stand o en columnas, paredes, techos, muebles o cualquier estructura que forme parte del edificio sede del Congreso. La reparación que se tenga que hacer por no respetar cualquiera de lo mencionado en la presente cláusula, será cubierto por el expositor, más una penalización de 10 veces el valor del daño causado sin excepción alguna. En base al reglamento de operaciones de Expo Guadalajara.

Paste, nailing, screwing, staple or paint on booth shells or columns, walls, ceilings, furniture or any structure that is part of the building site it is not allowed for any reason. If it needs repair for failure to respect any of referred to in the Exhibitor will cover this clause, plus a penalty of 10 times the value of the damage caused with no exception. Based on operative regulations of Expo Guadalajara.

6. La altura máxima permitida para los elementos constructivos o decorativos del stand no podrá exceder de una altura total de 5.00m y será responsabilidad absoluta del expositor asegurarse de que esto no ofrecerá ningún riesgo para los visitantes y compañías expositoras circunvecinos. Todos los elementos que rebasen los 2.50 m. de altura deberán tener vista con tela color blanco en su respaldo evitando anuncios, letreros, leyendas o similares en la colindancia con otros stands. Todos los elementos colgados (rigging points) deberán ser contratados en el módulo de servicios de Expo Guadalajara y contar con altura de 6.00m con el piso del salón Jalisco. Así mismo se deberá presentar una póliza de seguro por responsabilidad civil.

Todos los stands que para su construcción esté considerados dos niveles, deberán presentar el cálculo DRO (director responsable de obra) con una vigencia no mayor a 6 meses a la fecha de la instalación contemplando los siguientes puntos:

- o Capacidad de carga.
- o Seguridad de contención perimetral con barandales adecuados el número de visitantes.
- o Exhibir letrero indicando capacidad de carga.
- o Resistencia de materiales utilizados.
- o Flujo de visitantes en el segundo piso.

Protección Civil y el H Cuerpo de Bomberos del Ayuntamiento de Guadalajara acuden al recinto en cada exposición para supervisar y asesorar en las medidas a tomar para la prevención de siniestros. El incumplimiento de cualquiera de los puntos anteriores podrá causar la clausura total o parcial del stand por parte de las autoridades.

The maximum height allowed for booths display or decorative elements they may not exceed a total length of 5.00 meters and will be absolute responsibility of the Exhibitor to ensure that this will not deliver any risk, both for visitors and for the same exhibitors neighbors and these items which exceed the 2.50 m, must have a view in white on his back, avoiding advertisements, signs, legends or similar in the surrounding with other booths. The hanging elements (rigging points) of each booth must be hired through additional service desk of Expo Guadalajara and have a height of 6.00m Likewise shall present an insurance policy for liability.

All booths that are considered to build two levels must submit the approval of a DRO (director responsible de obra) expert structure for a period not exceeding six months from the date of setup considering the following points:

- o *Load capacity.*
- o *Perimetral containment security according to the number of visitors.*
- o *Sign indicating load capacity.*
- o *Strength of used materials.*
- o *Number of visitor on second floor.*

Civil Protection and Fire Department of the City of Guadalajara visit Expo Guadalajara for each exhibition to ensure and advise on measures to prevent accidents. Failure to meet any of the above points will result in total or partial closure of the stand by the authorities.

7. No está permitido hacer trabajos de herrería, utilizar sierras, pistolas de aire, aerosoles o cualquier producto que afecte el medio ambiente. El tiempo de montaje sólo está destinado para ensamble y terminado de los stands no para su fabricación dentro de Expo Guadalajara.

It is not allowed to weld (with gas or electric), use saws, air guns, spray paint, and paint thinner or any flammable product. Setting up time is just for assembling, detailing and refinished booths, not for its manufacturing in the premises.

8. Está estrictamente prohibido cruzar los pasillos o áreas comunes con cables eléctricos o instalaciones de ningún tipo que representen peligro tanto en el piso como en la parte superior.

This strictly prohibited crossing the aisles or common areas with electrical wires or facilities of any kind, offering danger, both the top and the floor.

9. Expo Guadalajara está considerado como área de no fumar por lo tanto **no** se permite fumar dentro de sus instalaciones. No se permite ingerir ningún tipo de bebida alcohólica durante las maniobras de montaje y desmontaje. Cualquier persona que sea sorprendida infringiendo éstas normas será retirada de las instalaciones de Expo Guadalajara sin excepción alguna.

The Exhibition Center is considered a non-smoking area; therefore it is not allowed smoking in the enclosure. There cannot be alcohol beverage of any kind during the assembling and disassembling time. Any person caught violating these rules, will be removed from the Exhibition Center without exception.

10. Ninguna persona podrá permanecer en el área de Exposición más de una hora después del cierre diario del evento.

No person may remain in the exhibition area more than an hour after the closure of the event.

11. Se mantendrá vigilancia general en el área de exposición desde la hora de cierre hasta su apertura al día siguiente, sin embargo, el Comité Organizador y/o Expo Guadalajara **no asume ninguna responsabilidad** por pérdidas o daños a equipos y/o materiales del expositor, por lo tanto, deberá guardar bajo llave los artículos que considere de valor, llevárselos consigo o contratar servicio de seguridad exclusivo para su stand.

The Organizing Committee will maintain general security all over the exhibition area from closing time to

opening next day, however, committee and Expo Guadalajara **do not assumes any responsibility** for loss or damage to equipment and/or materials of the Exhibitor, must therefore save locked articles deemed of value, take them with you or hire exclusive security service for the booth.

12. Por ningún motivo se permite la promoción, distribución de material publicitario o anuncios fuera del stand de cada empresa, así como la colocación de materiales fuera del área contratada, invadiendo pasillos, áreas comunes o que afecten a los expositores vecinos o visitantes.

It is not allowed the promotion and distribution advertisements outside of each company booth contracted and it is not allowed to go further area invading corridors, common areas, or affect adjacent exhibitors or visitors.

13. No se permitirá por ningún motivo iniciar el desmontaje de stand antes del día y hora establecida para ello.

Any exhibitor will not be allowed under any circumstances to start dismantles of booth before the day and time for this.

14. Los expositores no podrán introducir o retirar ningún tipo de material o producto fuera de los horarios establecidos para este fin.

Exhibitors may not introduce or remove any material or product outside the timetable established for this purpose.

15. El traslado, manejo y colocación de productos, materiales, equipos e instalaciones dentro de los stands, son única y total responsabilidad de cada expositor.

Transfer, handling and placement of products, materials, equipment and facilities within the booths are unique and total exhibitor's responsibility.

16. El expositor es responsable absoluto y solidario tanto de su personal, como del que contrate para el montaje de su stand aunque éste sea de manera eventual.

It is absolute exhibitor's responsibility and solidarity of its own staff, or other personnel which have hire for booth design, even though if this is eventually.

17. Después de las 20.00 del sábado 30 de septiembre, término del tiempo de desmontaje, todo lo que el expositor deje en el stand será retirado y llevado a los depósitos de basura deslindando toda responsabilidad tanto al Comité Organizador como a Expo Guadalajara.

At 20.00 hours of Saturday September 30<sup>th</sup>, finish for dismantle whatever materials left by the exhibitors will be withdrawn to waste, delimiting liable both the Organizing Committee and Expo Guadalajara deposits.

18. El área de maniobras para carga y descarga sólo está destinada para éste servicio y de ninguna manera se permite utilizarlo como estacionamiento de ningún tipo de vehículo. Cada expositor es responsable en todo momento de que el chofer acate la reglamentación de esta área de servicio para maniobras de carga y descarga. Expo Guadalajara está facultado para retirar con grúa a cualquier vehículo que no respete estas disposiciones.

Maneuvers for loading and unloading, area is only intended for this service, in any way or exception allows any type of vehicle parking, and exhibitor is responsible at all times that the driver comply with regulations of this service area. Expo Guadalajara is empowered to remove any vehicle, which does not respect regulations.

19. El estacionamiento está destinado sólo a vehículos y no está permitido usarse como lugares de residencia, exhibición o venta de ningún producto. Expo Guadalajara no se hace responsable por pérdida de objetos dejados en el interior de los vehículos, pérdida de autopartes, daños exteriores, ni por fallas mecánicas, robo parcial o total.

Parking lot is only for vehicles, and is not allowed to be used as places of residence, exhibition or sale of any product. Likewise, the Exhibition Center is not responsible for loss of objects left inside the vehicles or any mechanical failures, partial or total theft.

20. Como medida de seguridad, está estrictamente prohibido el ingreso a Expo Guadalajara con armas de fuego, armas blancas y punzo cortantes.

*As a security measure is strictly prohibited admission to the premises with fire arms, bladed weapons, or anyone who in the opinion and consideration of the security personnel.*

21. Los juegos como tiro al blanco con dardos, pelotas u otros objetos que puedan ofrecer algún riesgo a personas, mobiliarios o equipos, deberán contar con la debida protección y cuidado para evitar daños o accidentes. El personal de seguridad está facultado para cancelar de manera temporal o definitiva el stand que no observe éstas medidas. Queda estrictamente prohibido llevar a cabo cualquier tipo de juegos de azar, rifas o sorteos dentro de los stands, sin el permiso correspondiente emitido por las autoridades correspondientes en su caso (Secretaría de Gobernación).

Target shooting with darts, balls, or other objects that can provide a risk to persons, furniture or equipment shall require care and appropriate protection to prevent damage or accidents. Security staff is empowered to temporarily or permanently cancel the exhibitor that does not observe these measures.

22. No se permite el uso o exhibición de sustancias tóxicas, explosivas, inflamables o nocivas para la salud, los globos o similares que requieran ser inflados con gas, deberá ser con uno **no** flamable, para que sea permitido su ingreso y estancia en el interior de Expo Guadalajara. Así mismo queda prohibida la quema de fuegos artificiales dentro del piso de exhibición.

You cannot use or display any toxic, explosive, flammable, dangerous or harmful substances to health, balloons or similar that requires being gas inflated, should be one **not** flammable, to be allowed entry and stay within the site. It also prohibits the fireworks inside the event.

23. Queda estrictamente prohibido el uso de estufas, parrillas y cualquier equipo que emita fuego vivo, así como la generación de humos, vapores o similares.

It is strictly prohibited use stoves or grills, as well as generating fumes, vapors or similar.

24. En caso de que algún vehículo automotor tenga que ser introducido al piso de exhibición como parte de la exhibición de algún expositor, éste deberá contener en su tanque de gasolina sólo lo indicado como reserva y el expositor deberá cuidar que no derrame ningún tipo de líquido que pueda dañar o dejar huella en el piso. En caso de generar algún tipo de mancha la reparación deberá ser pagada por el expositor.



Where a motor vehicle has to be introduced to the site as part of the display of any Exhibitor, it shall contain in its tank of gas, only referred to as a reserve, as well as take care not to spill any type of liquid that could damage or trace on the floor.

25. No se permite en ningún momento la entrada de animales o mascotas.

Not is permitted at any time animals or pets alive.

26. Cuando el Comité Organizador considere a su juicio que en algún stand se encuentra un producto, material o similar que ofrezca cualquier tipo de peligro, lo hará del conocimiento del expositor correspondiente para que sea retirado del piso de exhibición de manera inmediata. Mientras que esto no sea atendido no se autorizará la apertura del evento.

Committee considers its view that a stand is a product, material or similar to offer any type of danger, it will the corresponding exhibitor knowledge that is withdrawn from the site immediately. While this is not met, the opening of the event shall not be approved.

27. Las cortesías de bebidas, alimentos y/o misceláneas relativas a cualquier otro producto y/o servicios similares a los instalados en Expo Guadalajara y están sujetas a la autorización por parte del recinto. En caso de no atender lo anterior y darse este tipo de promociones sin la respectiva autorización de Expo Guadalajara éste se reserva el derecho a desalojar de sus instalaciones al personal que se encuentre efectuando tales promociones o servicios, sin responsabilidad alguna para el recinto y/o el Comité Organizador. Así mismo se procederá con las personas que se sorprenda vendiendo y/o comercializando cualquier producto o servicio.

Beverages tasting or sponsorships of food and/or relating to any product and/or services similar to those installed in Exhibition Center miscellanies are always subject to prior authorization. In case do not meet the above and give this type of solicitation without the respective approval of Exhibition Center, it reserves the right to evict its staff that is making such promotions or services without liability, in site, if the Organizing Committee. Likewise shall be surprised people selling or marketing any product or service.

28. Todos los servicios de alimentos y bebidas, incluyendo degustaciones, deberá ser contratado exclusivamente con Expo Guadalajara en el módulo de servicio a expositores.

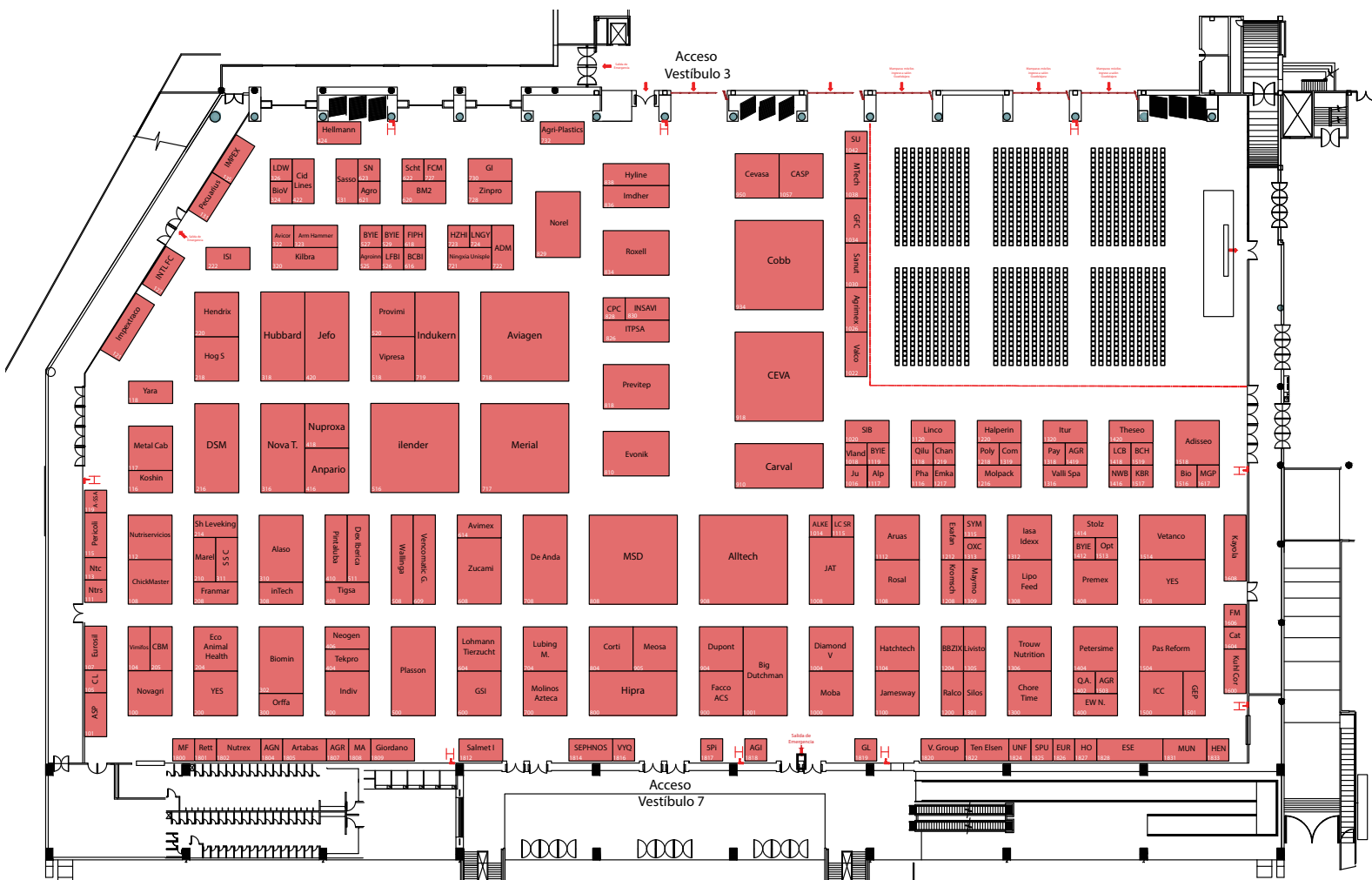
All food and beverages services, including tastings, must be hired through Exhibitors Additional Service desk.

29. Todo lo no previsto en el presente documento será tratado de manera particular entre el Expositor y el Comité Organizador o en su caso con Expo Guadalajara, siempre con el ánimo y buena voluntad por las partes de encontrar la mejor alternativa de solución a cualquier problema que se presente.

All not provided herein will be treated between exhibitor and the Organizing Committee or, where appropriate, in particular the Exhibition Center always with the spirit and willingness by the parties to find the best alternative solution to any issues.

## Plano de la exposición

### Exhibition floor plan





## Reglamento para uso de patio y maniobras



1. El tiempo máximo para maniobras de carga y descarga dentro del patio de maniobras será según lo asignado de acuerdo a la cantidad de espacios contratados, si excede éste tiempo, se sancionará al conductor y/o responsable del vehículo con \$200.00 (Pesos Mexicanos) más IVA por cada 15 minutos excedidos.
2. El cargo de la multa se genera en la caseta de salida donde se canaliza al módulo de servicios para su respectivo pago y en caso de ser requerida su facturación.
3. Una vez descargado el vehículo se deberá retirar del patio de maniobras quedando el andén libre para maniobras.
4. Para el desmontaje, deberá trasladar previamente sus equipos y/o materiales del área del evento al área de andenes; en ese momento el personal de control vehicular le proporcionará una autorización de acceso para ingresar su vehículo.
5. El área de andenes NO es estacionamiento, ni área de almacenaje, únicamente podrá ser utilizado en maniobras de carga y descarga para eventos que se lleven acabo en Expo Guadalajara.
6. Expo Guadalajara no se hace responsable en caso de robo o daños tanto en interiores como en exteriores ocasionados a sus vehículos, así como a sus equipos y/o materiales.
7. Expo Guadalajara se reserva el derecho de ingreso de vehículos y peatones al patio de maniobras.



## Maneuvering parking lot regulation



1. The maximum time for maneuvers to load and unloading within the patio maneuvers will be assigned according to the amount of contracted spaces, if it exceeds the time, will be sanction to the conductor and/or person in charge of the vehicle with \$200.00 (Mexican pesos) plus VAT by every 15 exceeded minutes.
2. The fine will be charge at the parking lot exit, where will be canalized to the service desk for its respective payment and invoicing.
3. Once unloaded the vehicle the free platform for maneuvers will be due to retire from the maneuvers patio, to be free for other exhibitors to unload.
4. To come out, the exhibitor will have to transfer previously their equipment and/or materials from the area to the maneuvers platform area; then the vehicular control personnel will provide an access authorization to enter their vehicle.
5. The platform area is not a parking, nor area of storage; it could only be used in maneuvers to load and unloading for the exhibition that are carried in and out from Expo Guadalajara.
6. Expo Guadalajara it is not responsible in case of robbery or damages caused to its vehicles, as well as to their equipment and/or materials.
7. Expo Guadalajara reserves the right of entrance of vehicles and pedestrians to the patio of maneuvers.

## **Construcción & decoración de stand** **Booth construction & decoration**



A continuación encontrará un listado de proveedores calificados para elaborar el diseño y construcción de stands.

In order to help the decision making process for custom booth construction without liability to the Organizing Committee we suggest the following options:

<p><b>Sistemas de Exposición</b> Francisco Collazo Tel. + 52 (9998) 886 – 2398 fcollazog@sistexpo.com.mx</p>	<p><b>Standex</b> Marilú Méndez Tel. +52 1 (55) 4356 – 8905 mmendez@standex.com.mx</p>	<p><b>Grupo Alegria</b> Gustavo Alegria Tel. +52 (33) 3670 9037 direccion@grupoalegria.com.mx</p>
--	--	---

## Características de stand institucional

### Booths specifications



<p><b>Stand tipo</b> 3.00 x 3.00 m., 2.50 m. de altura.</p> <p><b>Estructura</b> Mamparas en sistema modular tipo <i>octagonal</i> que incluye antepecho con rótulo del nombre de la empresa.</p> <p><b>Instalaciones</b> 1 contacto doble de 500 WATTS / 110V. 1 lámpara tipo slim line 2 X 38 Alfombra de tráfico pesado.</p> <p><b>Mobiliario</b> 2 sillas de tubular 1 mesa con cubierta de melamina de 0.60cm x 1.20mts.</p>	<p><b>Standard booth</b> 3.00 x 3.00 m., 2.50 m. height.</p> <p><b>Structure</b> System shells <i>octagonal</i> that include the company name displayed in full with banner.</p> <p><b>Facilities</b> Twin outlet 500 WATTS / 110 V. Lamp slime line Carpet</p> <p><b>Furniture</b> 2 Tubular chairs, with tapestry. 1 Rectangular melamine table 0.60cms. x 1.20mts.</p>
---	---

